



Bedienungsanleitung

Schälgerät FWSG 63



Inhaltsverzeichnis

1. Gerätebeschreibung	3
2. Über dieses Dokument	4
2.1. Ziel und Zielgruppe dieser Anleitung	4
2.2. Umgang mit dieser Anleitung	4
2.3. Verwendete Symbole	4
2.4. Mitgeltende Dokumente	5
2.5. Aktualisierung dieser Anleitung	5
3. Sicherheit	5
3.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3.2. Bauliche Veränderungen am Gerät	6
3.3. Verpflichtungen des Betreibers	6
3.4. Funktionssicherheit	6
4. Vorbereitung der Schälung	6
5. Gerät montieren	7
6. Rohroberfläche schälen	7
7. Demontage des Gerätes	8
8. Überprüfung des Schälergebnisses	8
9. Schneide wechseln und Schälmesser tauschen	9
10. Pflege- und Wartungshinweise	10
11. Gewährleistung	10

1. Gerätebeschreibung

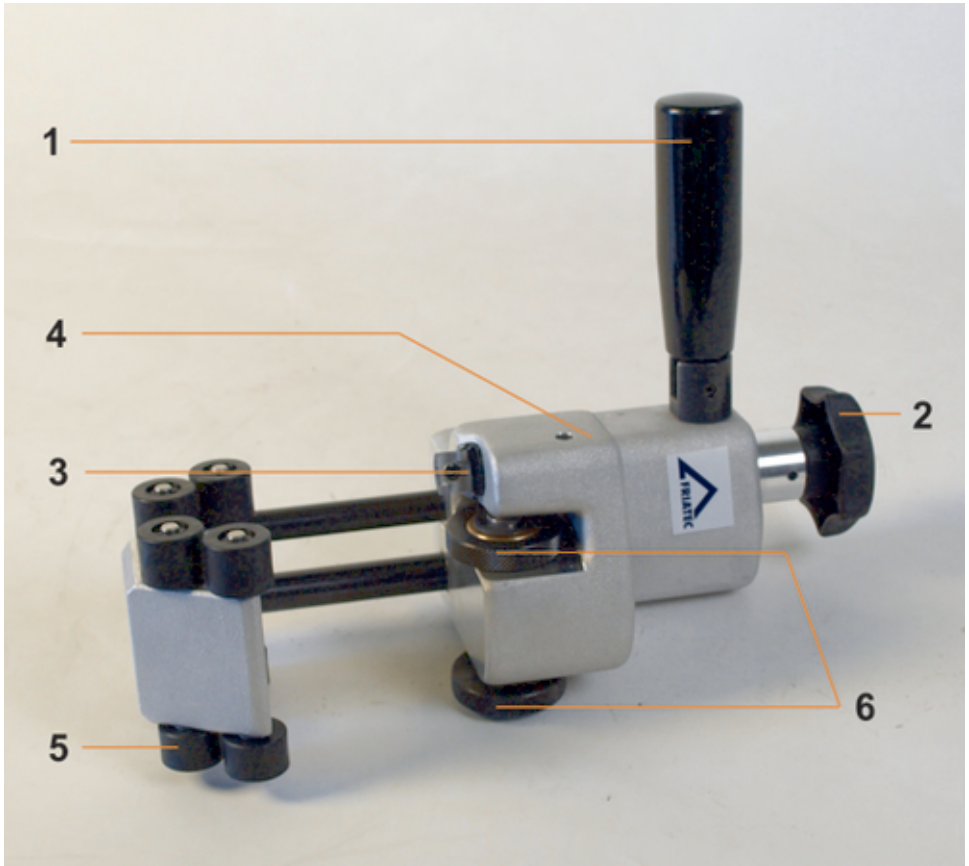


Abbildung 1:

1. Rollgriff (umlegbar)
2. Sterngriff
3. Schälmesser (zweischneidig)
4. Gehäuse
5. Auflagerollen
6. Führungsrollen

2. Über dieses Dokument

2.1. Ziel und Zielgruppe dieser Anleitung

Diese Anleitung beschreibt alle notwendigen Arbeitsschritte und Vorsichtsmaßnahmen, um einen sicheren und fachgerechten Umgang mit dem Produkt bzw. Montage durchzuführen.

Diese Anleitung richtet sich an folgende Zielgruppe:

- Geschulte Monteure
- Betreiber

2.2. Umgang mit dieser Anleitung

i INFO

Vor der Montage und Gebrauch diese Anleitung aufmerksam lesen.
Alle mitgeltenden Dokumente beachten.

Der Betreiber muss diese Anleitung für die Lebensdauer des Produkts aufbewahren.

Die beschriebene Reihenfolge der Arbeitsgänge einhalten.

2.3. Verwendete Symbole

Folgende Auszeichnungen und Symbole werden in diesem Dokument verwendet:

▲ GEFAHR

Dieser Warnhinweis beschreibt eine unmittelbar drohende Gefahr.

- ▶ Nichtbeachtung führt zu Tod oder schwersten Verletzungen.

▲ WARNUNG

Dieser Warnhinweis beschreibt eine möglicherweise drohende Gefahr.

- ▶ Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen.

⚠ VORSICHT

Dieser Warnhinweis beschreibt eine möglicherweise drohende Gefahr.

- ▶ Nichtbeachtung kann zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen.

HINWEIS

Dieser Warnhinweis beschreibt eine Gefahr, die zu Sachschaden führen kann.

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschaden werden hier beschrieben.

i INFO

Dieser Hinweis informiert über folgende Themen:

- Anwendungstipps
- Weiterführende Informationen

2.4. Mitgeltende Dokumente

Diese Bedienungsanleitung gilt ergänzend zu den Vorgaben der Montageanleitungen für die Verarbeitung und Vorbereitung der Heizwendelschweißung Ihres zu verarbeitenden Schweißfittings.

2.5. Aktualisierung dieser Anleitung

Diese technischen Aussagen werden im Hinblick auf ihre Aktualität regelmäßig geprüft. Das Datum der letzten Revision ist auf dem Dokument angegeben. Aktualisierte Anleitungen finden Sie im Internet unter <http://www.aliaxis.de/de/services/downloads>

Gerne senden wir Ihnen diese auch zu.

3. Sicherheit

3.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Schälgerät FWSG 63 dient der Bearbeitung von Rohren aus PE 100, PE 100 RC, PE 100 RT, PE 80 und PE-Xa als Stangen- und Rollenware in den Dimensionen d 20 bis d 63. Es ist ein Präzisionswerkzeug und eignet sich zur Vorbereitung einer Heizwendelschweißung für die Entfernung der Oxidschicht, die sich während der Lagerung auf der Oberfläche von PE-Rohren bildet. Die Nutzungsdauer ist von der Häufigkeit des

Gebrauchs und äußeren Einflüssen beim Einsatz und/oder der Lagerung bzw. dem Transport des Geräts abhängig.

i INFO

Vor der Schweißung unbedingt schälen!

Bei nicht vollständiger Entfernung der Oxidschicht kann es zu einer undichten Schweißverbindung kommen.

3.2. Bauliche Veränderungen am Gerät

Ohne die Genehmigung der Aliaxis Deutschland GmbH dürfen keine Veränderungen, An- oder Umbauten am Gerät durchgeführt werden.

3.3. Verpflichtungen des Betreibers

Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung des Schälgärats FWSG 63 zu tun haben, müssen:

- entsprechend qualifiziert sein und
- diese Bedienungsanleitung genau beachten.

Die Bedienungsanleitung ist stets am Einsatzort des Gerätes aufzubewahren (am besten in der Transportbox). Sie muss jederzeit für den Bediener einsehbar sein.

Beachten Sie bei der bestimmungsgemäßen Verwendung die gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Umweltvorschriften und gesetzlichen Regeln, ebenso die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie alle länderspezifischen Normen, Gesetze und Richtlinien.

3.4. Funktionssicherheit

Das Schälgärat FWSG 63 unterliegt dem Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2008. Es wird vor der Auslieferung auf seine Funktionssicherheit geprüft.

4. Vorbereitung der Schälung

- Säubern Sie die zu schälende Fläche von Verunreinigungen wie Sand und Erde (z.B. mit einem sauberen, fettfreien Lappen).

i INFO

Wird die zu schälende Rohroberfläche nicht gereinigt, verschleißt das Schälmesser vorzeitig!

- Schällänge festlegen = Einstecktiefe von Muffe/Formteil + 5 mm.

- Kennzeichnen Sie die zu schälende Fläche mit einem FRIALEN Marker mit wellenförmigen Linien. Damit können Sie später feststellen, ob ein gleichmäßiges Schälen des Rohres stattgefunden hat.

5. Gerät montieren



Abbildung 2:

- Messerschutzkappe entfernen.
- Schälgewerkzeug montieren.
- Gerät über das Rohr führen.



Abbildung 3:

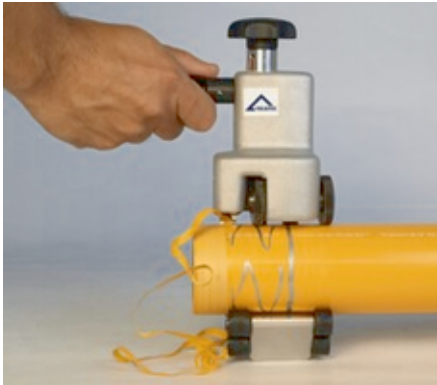
- Alle Auflagerollen **(5)** müssen aufliegen und bündig zur Rohrkante stehen.
- Sterngriff **(2)** mit Handkraft im Uhrzeigersinn drehen, bis Auflagerollen **(5)**, Führungsrollen **(6)** und Schälmesser **(3)** auf das Rohr angedrückt werden. Bei ovalen Rohren sollte dieser Vorgang auf dem kleinsten vorliegenden Rohraußendurchmesser erfolgen.

6. Rohroberfläche schälen

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch rotierendes Werkzeug!

Nicht in den Arbeitsbereich des Gerätes greifen.



- Gerät am Rollgriff **(1)** um das Rohrende im Uhrzeigersinn drehen.
- Durch gleichbleibende Drehung ist die Rohroberfläche bis zur Markierung abzuschälen.

Abbildung 4:

I INFO

Während des Schälen Gerät nicht in Richtung der Rohrachse drücken!

- Der Span ist von Hand zu entfernen.

7. Demontage des Gerätes

- Zur Demontage des Schälgerätes FWSG 63 ist der Sterngriff **(2)** gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.
- Das Schälgerät FWSG 63 vom Rohrstutzen ziehen.
- Nach Gebrauch in der Transportbox aufbewahren.

8. Überprüfung des Schälergebnisses

Überprüfen Sie das Schälergebnis. Es muss ein lückenloser Spanabtrag erfolgt sein und die zuvor mit dem FRIALEN Marker aufgebrachten Markierungen müssen vollständig entfernt sein.

Kontrollieren Sie bei Ringbund-Rohren das Schälergebnis im Hinblick auf die Spandicke und auf dem Rohr verbliebene Markierungen besonders aufmerksam.

Das Schälmesser **(3)** ist auf eine Spandicke von 0,15 – 0,25 mm eingestellt. Für die Verarbeitung von FRIALEN Sicherheitsfittings beträgt die Verschleißgrenze max. 0,3 mm und darf nicht überschritten werden. Beachten Sie ggf. abweichende Anforderungen anderer Formstück-Hersteller!

Bei unvollständiger Entfernung des Markierungsstrichs ist der Schälvorgang zu wiederholen.

i INFO

Maximal zweimal schälen!

Ist auch nach zweimaligem Schälen kein einwandfreies Ergebnis zu erzielen,

- a) Vorschubeinstellung an der Markierung überprüfen.
- b) Schälmesser **(3)** überprüfen und gegebenenfalls austauschen (siehe Kap. 9).

Eine Abnutzung des Schälmessers kann zu einer unzulässigen Vergrößerung der Spandicke führen. Diese Abnutzung entsteht durch vielfachen Gebrauch und äußere Einflüsse (Sand, Erde usw.). Kontrollieren Sie daher die Spandicke regelmäßig – z.B. mit einem Messschieber. Schälmesser sind Verschleißteile und müssen ggf. gewechselt werden (siehe Kap. 9).

i INFO

Eine lückenhafte Schälung oder abweichende Spandicke kann zu einer undichten Schweißverbindung führen!

9. Schneide wechseln und Schälmesser tauschen

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr am Schälmesser!

i INFO

Beim Austausch des Schälmessers darauf achten, dass nur ORANGE eingefärbte Schälmesser verwendet werden.

- TORX-Schrauben mit TORX-Schlüssel lösen.
- Schälmesser entfernen.
- Verschmutzung auf den Messerauflageflächen reinigen.
- Schneide wechseln oder neues Schälmesser einbauen.
- TORX-Schrauben wieder befestigen.

Artikel	Bestellnummer
FWSGE 15 / Ersatzschälmesser	613336

10. Pflege- und Wartungshinweise

Ihr Schälgerät FWSG 63 ist ein Präzisionswerkzeug. Beachten Sie deshalb die Pflege- und Wartungshinweise. Alle Bauteile sind regelmäßig von Schmutz und Belag zu reinigen.

DVS 2208-1 Beiblatt 1 empfiehlt, die Funktionsfähigkeit von Rotationsschälgeräten, die einem ständigen Gebrauch unterliegen, mindestens einmal im Jahr zu überprüfen. Bei hoher Beanspruchung sind die Prüfzyklen ggf. zu verkürzen.

Wir empfehlen die regelmäßige Überprüfung durch den Service der Aliaxis Deutschland GmbH.

Das Schälgerät FWSG 63 muss sauber und trocken gehalten werden. Nach dem Gebrauch ist es stets in der trockenen Transportbox aufzubewahren.

Die Lager der Lauf- und Führungsrollen sind regelmäßig mit FRIATEC Pflegespray zu behandeln.

Geräteteile, die beim Einsatz mit dem Rohr in Berührung kommen, dürfen nicht mit dem FRIATEC Pflegespray behandelt werden. Sollte dies trotzdem geschehen, sind diese Geräteteile mit handelsüblichem Kaltreiniger zu reinigen.

INFO

Es darf kein Öl oder Pflegespray auf die zu schälende Rohrfläche kommen!

Artikel	Bestellnummer
FRIATEC Pflegespray*	613301

*Sicherheits- und Anwendungshinweise auf dem Pflegemittelbehältnis sind zu beachten.

11. Gewährleistung

Die Gewährleistung beträgt 1 Jahr. Hiervon ausgenommen sind Schälmesser und Teile, die durch vielfachen Gebrauch und äußere Einflüsse (Sand, Erde usw.) vorzeitig verschleifen. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere folgender Ursachen zurückzuführen sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes,
- bauliche, von Aliaxis Deutschland GmbH gem. Ziff. 2.3 nicht genehmigte Veränderungen des Gerätes,
- unsachgemäße Handhabung und unsachgemäßer Transport des Gerätes,

- unsachgemäß ausgeführte Wartungs- und Reparaturarbeiten,
- nichtbeachten von Hinweisen dieser Bedienungsanleitung und/oder
- Einsatz von verschlissenen Funktionsteilen bzw. eines beschädigten Gerätes.

Aliaxis Deutschland GmbH

Infrastruktur
Steinzeugstraße 50
68229 Mannheim
Tel +49 621 486-2828
Fax +49 621 486-1598
info.de@alixis.com
www.alixis.de

